App. F. IX-4

Previous References

Genl & Rev. 45-30
Sec 1 5

Later References

1930.

File No. 45-30

Serial Nos. 6-10

General and Revenue Secretariat.

Serial Nos. 5

Part B for July 1931

SUBJECT.

Grant of a scholarship tenable at the Zamana Islia College at Delhi to Fatima Begum.

---

10 Endt no. 1775 D/12.2.31 to the Central Imami Medical Practitioners Association, Cantt Station, Bangalore.

Informs that a scholarship has been sanctioned to Fatima Beg on certain conditions

23/2/31 GL

HAKIM, M. A. SALAM,
K.T.I (DELHI) (PHYSICIAN & SURGEON,)
UNICIPAL UNANI PHYSICIAN,
CIVIL & MILITARY STATION
BANGALORE.
And Honorary Secretary 5th Assistant

Mss 45-80-6

Office of the Dewan of Mysore,

NOTE.

Dated 10th January 1931

DEWAN'S OFFICE
10. JAN. 1931
Encls.

PRIVATE SECRETARY
12 JAN. 1931

GENL. & REV SECRETARIAT
13 JAN 1931
988
MUZRAI.

Chief Secretary with compliments.

The accompanying papers relate to the application of Fatima Begum, now studying in the Zenana Tibbi College at Delhi, for a scholarship to enable her to complete her course. I understand that there is a vacant scholarship and if there is one, it may be granted to this lady.

10-1-31

2) To Fw Secy (Muzrai) with Compts

12/1/31

3) Muzrai

12/1/31

4) Two dbt schs for adm

13/1/31

Issue

15-1-31

General and Revenue Secretariat — File No. 45 of 1930.

Serial No.	
	letter no 1595 D/16-1-31 to the Imperial Council requesting him to grant a vacant scholarship if any available, to Jalima Begum of the Delhi College, Delhi.
	To Secretary Council Bombay, inviting his attention to the letter.
Sus A 17-1-31.	
8	Letter no P.C 191-30-31 dated the 30th/31st January 1931 from the Imperial Council requesting sanction to the grant of a scholarship to Jalima Begum, now studying in the Lahore Diddia College, Delhi, the cost incurred during the current year being met from the Medical A & D College budgets and from next year amounts from the provision to be made therefor in the Lahore budget of the M & D College. Financial Secretary's notes on the P.C.D.
	"Put up draft sanctioning at once" JS

NOTE—Contn Sheet

WD 02553—G PB—50,000—8 7 30

Papers Sent for Consideration
C.G. Nook
2/2/31

6) Papers Consideration
Asst
2/2/31

Asst (Secy)
9) There is one point to be cleared
What is the full course of training in
the Tibbial college? Is it identical with
that the scholars will be given (assuming that the candidates
pass the Entrance Exam)?

2/2/31

V Kind reference is invited to
Para 1 of letter No. P.E. 142/29-30
dated the 13th/16th August
1930 from the Emuz Political
wherein it is reported that
the course of training in the Tibbi
Tibbi college at Delhi extends
over a period of five years
including practical training
for one year, and that the
College opens for work in
the fourth week of August
every year.
II In Para 1 of the P.O.D. the Pol. A.
says that the funds
available will be sufficient
to grant the Candidate
Scholarship

Flag V
Under Emuz file
No 45-30 814

General and Revenue Secretariat | File No. 45 of 1930.

Serial No.

6084

OFFICE OF THE
HON. MEMBER OF COUNCIL.
3 FEB. 1931
No 4422

for six months from 1st January 1931, in suggesting thereby that the payment of scholarship to the Ladies Club should commence from 1st January. The M. proposal is for consideration & if the Govt is so inclined, the scholarship ~~should~~ could be made payable from 1st Dec 1930, as the scholarship amount for June will be charged to the next year's annual grant. The ~~scholarship~~ when once sanctioned will have to be continued for the full period of five years meaning the period upto January 1931 in case the M.'s recommendation is sanctioned. Regarding Govt orders

Govt order 9138 L
3/2/31

Yes she joined in Sept 1930

Draft may be approved

2nd member

3 2 31

NOTE Contn Sheet

WD 02 ... -50,000—GPB—S 7

Issue and pursuant thereto
Note
5/2/31

Cent. 1657/18 16.2.31

Draft typed issue

Issue
6/2/31.

Communicated

Memo 1751-53 dated the 6th July 1931 to the Surgeon General, Senior Surgeon & Comptroller

Sanctions the grant of a Scholarship of Rs 50/- per mensem to Fatima Begum subject to continuance on satisfactory progress & conduct in the college

D/ot endorsement to Dy Sec in a Letter, Secy. Indian Medical Practitioners Association, Bangalore, to submit for consideration

6/2/31 H. Secy) 7/2/31

VS 10.2.31

Issue
VS
11.2.31

General and Revenue Secretariat | File No. 45 of 1930.

Serial No.	
10	Endt No 1175 D/12th/13th July 1931 to Her M. A Salem Esq, Central Unani Medical Practitioner's Association Mr Sleeman, Secretary, intimating that a Belvi Ship has been granted to Fatima Begum on certain conditions

14231.

Note -Contn Sheet

WD 02328 GPB – 10,000 -22 4 30

File No of 192

General and Revenue Secretariat

Serial No.

Note—Contn. Sheet.

TELEGRAPHIC ADDRESS – "UNANI" BANGALORE.
In commemoration of late Masih-ul-Mulk Hakim, Md., Ajmal Khan Sahib, Delhi.

The Central Unani Medical Practitioners' Association,
Mysore State.

HEAD OFFICE:- BANGALORE CITY.
SUB OFFICE:- BANGALORE CANTT.,

BANGALORE.

No. 128. Dated 7th January 1931.

To,

The Dewan,
Mysore State,
Bangalore.

Sir,

I beg to forward herewith a application of Fatima Begaum student Zanana Tibbi College Delhi with strong recommendation for favourable consideration and kind orders.

The applicant is entirely entitled for scholarship. She is a Mysoreyan. Especially in the Mysore Estate medicine study for females is very essential and encouragement of Unani is absolutely necessary. Regarding this the Association has passed a resolution during the year 1930 that the Government should grant at least 2 scholarships for Gosha ladies for studying in the Zanana Tibbia College Delhi The Medical Department was sanctioning one scholarship for a year but no scholarship was sanctioned for 1930-31. It has come to our notice that a scholarship is available from the Medical Budget. A lady named Azizunnisa Begaum a --

scholarship

scholarship holder of Mysore Government has completed her course and passed the final examination in the Zanana Tibbi College Delhi in last April. Her place is vacant and also her scholarship is due consequently I request that you will kindly grant the same to Fatima Begaum for which act of kindness I shall be thankful.

I beg to remain;

Sir,

Your most obedient servant

M Salam
K.T.J (Delhi)

Honorary Secretary.

N.B.

A copy of the letter of the Principal Zanana Tibbi College Delhi, which was sent to the senior Surgeon, on 16-12-30, is herewith attached for your kind perusal.

M Salam
7/1/31

Note-Contn Sheet

To

The Dewan,

Mysore State,

Bangalore.

Honoured Sir,

I, the undersigned most humoly and respectfully beg to bring the following few lines to your kind consideration and for favourable orders. That I am a student of the Ayurvedic and Unani College Mysore and also I am a scholarship holder of the Government and I am a native of Magadi Taluk as well.

My wife Fatima Beguam aged 17 years is studying in the Zanana Unani Tibbi College Delhi from September 1930 and she has applied repeatedly for the Zanana Scholarship, and also to the Senior Surgeon and the Muzrai Commissioner. But our mistortunate they have not taken any steps and the -- scholarship is not granted till now. I am a poor student and I have no means or source of income from anywhere . Consequently I cannot help her in any way. Therefore I most humbly beg to request that your honour will kindly grant the said scholarship to her for studying.

For which act of kindness I shall pray for your long life and prosperity.

I beg to remain,

Honoured Sir,

Your most obedient servant,

Syed Usman

7th January 31.

Address:-

Syed Usman,

Student Tibbia College,

Mysore.

No.700 Dated 16th December 1930.

From

The Vice Principal,

Zanana Tibbia College,

D e l h i .

To

The Senior Surgeon in Mysore,

B a n g a l o r e .

Sir,

In reply to your esteemed favour dated 22nd November 1930, I have the honour to inform you that:-

(1) Azizunnissa Begaum completed her course by the 7th April 1930, the result of her final examination was out by the 13th August 1930. She passed in II Division.

(2) In 1929-30 the Scholarship was disbursed to her up to May 1930, but she was not given the Scholarship for the months of June, July, August, September and 2 days of October,1929, under Resolution No. 10 Accademical Sub -- Committee dated 23rd April 1927, which goes as"the scholars who does not join the College within a week after the -- expiration of long vacation, loose their right of scholarship for the vacations as well as for the days that they are absent from the College".

Azizunnissa Begum especially was always been absent for more than two months after the long vacation, her scholarship was not recommended, even in previous year for the vacation as well as for the days of absence as per our previous letters to your office.

(3) Azizunnissa Begam applies for the scholarship for June and July 1930, but her application was rejected excuse the connection of our college with the scholars are served after their appearing in the final examination.

I beg to remain,
Sir,
Your most obedient servant,

Sd/- Syed Hafizur Rahman

Vice ~~President~~ Principal

(T R U E C O P Y

Delhi
D/26/12/30

To

The Dewan,
Mysore State,
B a n g a l o r e.

Through

The Secretary, medical
Central Unani Practitioner's Association,
Mysore State, Bangalore.

Honoured Sir,

I the undersigned Fathima Begum most humbly and respectfully beg to bring the following few lines to your honours kind consideration and favourable orders. That I am a student of the Zanana Tibbia College Delhi, and was admitted to the course of the first year ~~and~~ in the month of Septemoer 1930 I am applying since 8 months for the grant of a Zanana scholarship to the Senior Surgeon and the Muzrai Commissioner, through the Principal of the College. The last application was submitted through the Principal ~~through~~ to the Senior Surgeon on the 25th November 1930. The Principal has strongly recommended in my favour, but the scholarship has not yet been sanctioned. I am a poor lady student and my husband who is a student in the Tibbia College Mysore. In the City of Delhi I am involved in ~~di~~ various difficulty for my maintenance consequently I humbly beg that your honour grant me a Zanana scholarship.

For which act of kindness I shall pray for your honour's long life and prosperity.

I beg to remain,
Honoured Sir,
Your most obedient servant,
فاطمہ بیگم

Address:-

Fathima Begaum,
Student, Zanana Tibbia College,
D e l h i.

Appendix F G—1

SUBJECT.....

.....

.....

Section Educ

File No. Educ

Serial No. 48-30-7

No. 1595 Educ file

Diary No. of letter replied to.....

General and Revenue Secretariat

( )

the 193

Date of issue 16/1/31

Signed by V. S. Sastri

To

The Muzammr... in Mysore,
Bangalore.

Sir,

I am directed to forward herewith certain papers relating to the application of Fatima Begum, now studying in the Zenana Tibbi College at Delhi, for a scholarship to enable her to complete her studies there and to request you to be so good as to grant her a vacant scholarship, if one is available. The action taken may kindly be reported to Govt.

I have etc.,

15.1.31

for Secy to Govt.

List of enclosures.....

Copied by.....

Examined by.....

WD02559—GPB—25,000—25-6-30

To

Office of the

Please invariably quote this number in your future communications.
No. 1596.

Office of the

Dated 15/1/ 1931.

To Hakim M. A Salam Esqr
C/o M Shahir, Madras

Memo of acknowledgment

His/~~Her/Their letter/~~petition dated 7/1/31 has been registered and is receiving attention.

Subject matter:—
Grant of scholarship to Jahanara Begum reading in the Delhi college at Delhi

Signature. V Subrahmanya Sastri

Designation. for Secy

Dept

To

Office of the

No. PC/91 Empire 30-31

OFFICE OF THE MUZRAI ISSIONER
IN MYSORE,
Bangalore, 30th January 1931.
31.

nil CC.

FROM

S. P. RAJAGOPALACHARI, ESQ., B.A., B L.,
Muzrai Commissioner in Mysore.

To

Rajasevaparayana
B. Srinivasa Iyengar, Esq., B.A., B.L.,
Secretary to Government of His Highness
the Maharaja of Mysore,
Financial
Department.

SIR,

With reference to your letter No.1595/Muz. dated 15/16th January 1931 re the grant of scholarship to Fatima Begum now studying in the Zenana Tibbia College, Delhi, I have the honor to state that the Senior Surgeon who was requested to intimate whether there would be any savings in the provision ~~of~~ for scholarships made in the Medical Budget for the current year with a view to give the applicant a ----- scholarship, has written to state that there would be a net savin s of Rs.140/- out of the provision made on account of scholarships for 3 students of the Tibbia College, Delhi, under 21 Medical 7 Scholarships in British India (Vide copy of his letter enclosed) There is also a savings of Rs.125/- out of the Scholarship sanctioned from the -- scholarship allotment of the Ayurvedic and Unani College for the -- current year in G.O.No.425-6/Muz.45-30-5 dated 28th August 1930 to one of the Muslim lady candidates for studying in the Zenana College, --- Delhi, as the selected candidate, Tyabunnisa, joined the College on 16th September 1930 and scholarship is being paid to her only from that date onwards. Moreover out of Rs.1000/- earmarked for deputation study (vide statement sent with this officeletter No.574/30-31 dated 27th December 1930) only Rs.960/- is required to give scholarships to two Ayurveda vidwans who are undergoing L.M.P. course in the Medical ~~Scholarship~~ School Bangalore on a monthly scholarship of Rs.40/- each thus leaving a balance of Rs.40/-. The savings under the latter two heads out of the Ayurvedic College Budget together with the savin s under scholarships in the Medical Department amounting in all to -----

to Rs..05/- will suffice to give the applicant a scholarship at the rate of Rs.50/- per mensem for 6 months from January 1931 in the current year.

In view of the above circumstances and also in view of the fact that the muslim ladies should be encouraged to undergo training in the Unani system by way of giving scholarships as there is no proper facility for them to study at the Mysore College, I request that the applicant, Fatima Begum, may kindly be granted a scholarship of Rs.50/- per mensem for the full course of the training, the cost involved during the 6 months from January 1931 for the current year being met both from the Medical and Ayurvedic and Unani College budgets as pointed above and from next year onwards from the Provision to be made in the future budgets of the Ayurvedic and Unani College.

The petitions received with your letter are herewith returned.

I have the honor to be,

Sir,

Your most obedient servant,

S Rajagopal

Muzrai Commissioner.

Letter No.C1412-4/Dated 21st January 1931 from the Senior Surgeon with the Government of His Highness the Maharaja of Mysore to the Muzrai Commissioner in Mysore.

With reference to your No.P.C.191-30-31, dated 19th -- January 1931, I have the honor to state that a saving of about Rs.203/- is available out of the provision made on account of scholarship for 3 students of the Tibbi College, Delhi, under 7 scholarships in British India in the current year's Budget.

Of this, a sum of Rs.63/- may be required for meeting the Travelling Allowance to be claimed by one student who has -- just passed her final examination, there being no separate --- provision for it in the Budget. The net saving available is thus Rs.140/-.

"C o p y"

For Muzrai Commissioner.

G.R.S. App. F VI G-2]

SUBJECT .....

.....

.....

Diary No. of letter replied to 1085

General and Revenue Secretariat

(Mysore)

the 193 .

Date of issue 6.2.31

Signed by Mr A N Richer

May this be

(i) Printed ?

(ii) treated as a standing order ?

(iii) published in the Gazette, English Part?

(iv) translated ?

(v) placed at the disposal of the press ?

(vi) published in the Gazette, Kannada Part ?

Sec. Mysore

File No. 45-30

Serial No. 9

Proceedings of the Government of His Highness the Maharaja of Mysore.

Read—

Application dated 26th Dec 1930 from Fatima Begum asking for the grant of a scholarship tenable at the Lahore College at Delhi to enable her to continue her studies in the College.

2) Correspondence ending with the Collectors letter No. P.C 191/30-31 dated the 30th/31st January 1931

The Imperial Council
recommending the
grant of a scholar-
ship of Rs 50/- per
mensem to Jatindra
Bagchi ~~on certain~~
conditions. —
(Above entries cancelled
in duplicate.)
ordered Rs 1751-53 Dy- 6.2.31.
M. Sivaramakrishnan understood that
the continuance of the scholarship, from year to year subject to the ~~beyond~~ end of the course ~~next year and to depend~~ like to
~~Scholarship~~ Subject to
~~sanction of~~ satisfactory conduct & progress in the College

h 27/2

Ans 27/2 Hd Clg to Govt 4/1 v

To
(1) The Imperial Council
(2) The Legislative Secretary
(3) The Comptroller Navo
H. Scott
Copy to Budget
Section & 2 to the
Medical Secretary

C.E.
27/2/31

List of enclosure

Copied by

Examined by

WD 02560 -GPB -11,250--2-7-30

No 1775/Emcy 45-30-10

12th Feb. 31
13 2

Endorsement granted to Hakim M.A. Salam, Municipal Unani Physician, Civil and Military Station, Bangalore, and Secretary, The Central Unani Medical Practitioners' Association of Mysore, Bangalore.

With reference to his letter No. 128 dated the 7th January 1931 about the grant of a scholarship tenable at the Zanana Tibbia College at Delhi, to Fatima Begum, Mr. M.A. Salam is informed that a scholarship of Rs. 50/- per mensem has been sanctioned to the candidate subject to the condition of satisfactory conduct and progress in the College. Further correspondence if any in the matter may be addressed to the Muzrai Commissioner in Mysore, Bangalore.

By order,
V Subrahmanyasastri
Secretary to Government,
Financial Department.

C.R.G.

2965

G. R. S. App F. G. 3.

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

(Continuation sheet draft form.)

No 1775 Dt-13.2.31

Mis 45-30-10. 20

Endorsement, granted to Hakim M. A. Salam Municipal Unani Physician, C/o Hakim, Bangalore. Moore & Lacy, The Central Unani Medical Practitioners' Association, Bangalore.

With reference to his letter No 128 dated the 7th January 1931 (~~asking for the~~ ~~grant of a scholarship~~) 1931 about the grant of a scholarship tenable at the Jamania Collège at Delhi, to Fatima Begum Inter Sci

is informed that a
scholarship of Rs 5 of
per month has been
sanctioned
sanctioned to the Candi-
date subject to the
Condition of parties.
Standing Candidate
Managers and the
College.

Further correspondence if any in this matter may be addressed to the Musz Commissioner in Mysore Bangalore

10.2.31

C.C.
2/2/31